

31988L0661

L 382/36

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

31.12.1988.

DIREKTIVA VIJEĆA**od 19. prosinca 1988.****o zootehničkim standardima koji se primjenjuju na uzgojno valjane svinje**

(88/661/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, posebno njegov članak 43.

uzimajući u obzir prijedlog Komisije ⁽¹⁾,uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta ⁽²⁾,uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora ⁽³⁾,

budući da uzgoj i proizvodnja svinja zauzimaju vrlo značajno mjesto u poljoprivredi Zajednice; budući da oni mogu biti izvor prihoda za dio stanovništva koje živi od poljoprivrede;

budući da uzgoj svinja treba poticati; budući da zadovoljavajući rezultati u tom području ovise ponajviše o korištenju čistih pasmina ili hibrida uzgojno valjanih životinja;

budući da je većina država članica do sada nastojala, kao dio svoje nacionalne politike uzgoja, poticati proizvodnju stoke koja udovoljava posebnim zootehničkim standardima; budući da postojanje neusklađenosti u provedbi politika može ometati trgovinu unutar Zajednice;

budući da, ako neusklađenosti treba otkloniti da bi se time povećala poljoprivredna proizvodnost u toj grani, trgovina unutar Zajednice svim uzgojno valjanima se mora postupno liberalizirati; budući da potpuna liberalizacija trgovine pretpostavlja naredno dodatno usklađivanje, naročito u pogledu odobravanja za uzgoj i kriterija koji reguliraju upis u matične knjige ili uzgojne upisnike;

budući da se mora omogućiti državama članicama da zahtijevaju predočavanje certifikata sastavljenih sukladno postupku Zajednice;

budući da treba poduzeti provedbene mjere; budući da za primjenu takvih mjera treba propisati postupak kojim se utvrđuje uska suradnja između država članica i Komisije unutar Stalnog odbora za zootehniku osnovan u skladu s Odlukom Vijeća 77/505/EEZ ⁽⁴⁾;

budući da do donošenja daljnjih odluka Zajednice, države članice mogu nastaviti primjenjivati svoje nacionalne odredbe u skladu s općim pravilima propisanim u Ugovoru;

budući da treba osigurati da se uzgojno valjane svinje ne mogu uvoziti iz država koje nisu članice pod uvjetima koji su povoljniji od onih koji se primjenjuju unutar Zajednice;

budući da je, imajući na umu posebne uvjete primjenjive u Španjolskoj i Portugalu, potrebno omogućiti dodatni vremenski rok za provedbu ove Direktive,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

POGLAVLJE I.

Definicije**Članak 1.**

Za potrebe ove Direktive, primjenjuju se sljedeće definicije:

(a) *uzgojno valjana svinja čiste pasmine*: svaka svinja čiji su roditelji i roditelji njihovih roditelja upisani ili registrirani u matičnim knjigama iste pasmine i koja je i sama upisana ili registrirana i udovoljava uvjetima za upis u takvu matičnu knjigu;

(b) *uzgojno valjana hibridna svinja*: svaka svinja koja udovoljava sljedećim kriterijima:

1. uzgojena je namjernim križanjem:

— između različite pasmine ili linije uzgojno valjanih svinja čistih pasmina,

— između životinja koje su i same rezultat križanja različite pasmine ili linije,

— ili između životinja čistih pasmina i životinja koje pripadaju jednoj ili drugoj gore navedenoj kategoriji;

2. mora biti upisana u uzgojni upisnik;

(c) *matična knjiga*: svaka knjiga, datoteka ili sredstvo s podacima:

— koju vodi bilo uzgojno udruženje službeno odobreno od strane države članice u kojoj je to udruženje osnovano ili javna služba predmetne države članice,

⁽¹⁾ SL C 44, 21.2.1980., str. 12.

⁽²⁾ SL C 147, 16.6.1980., str. 34.

⁽³⁾ SL C 182, 21.7.1980., str. 5.

⁽⁴⁾ SL L 206, 12.8.1977., str. 11.

međutim, države članice mogu također odrediti da istu vodi uzgojna organizacija koja je službeno odobrena od strane države članice u kojoj je takva organizacija osnovana,

- u koju su određene pasmine uzgojno valjanih svinja čistih pasmina, upisane ili registrirane uz navođenje njihovih predaka;

(d) *uzgojni upisnik*: svaka knjiga, datoteka ili sredstvo s podacima:

- koje vodi bilo uzgojno udruženje, uzgojna organizacija ili privatno poduzeće koje je službeno odobreno od strane države članice u kojoj je to udruženje, organizacija ili poduzeće osnovano ili od strane javne službe odnosne države članice,
- u koji su upisane uzgojno valjane hibridne svinje uz navođenje njihovih predaka.

POGLAVLJE II.

Pravila kojima se uređuje trgovina unutar Zajednice uzgojno valjanim svinjama čistih pasmina

Članak 2.

1. Države članice ne smiju zabraniti, ograničiti ili priječiti zbog zootehničkih razloga:

- trgovina unutar Zajednice uzgojno valjanim svinjama čistih pasmina ili njihovim sjemenom, jajnim stanicama i embrijima,
- uspostavljanje matičnih knjiga pod uvjetom da one udovoljavaju uvjetima propisanim sukladno članku 6.,
- službeno odobravanje uzgojnih udruženja ili uzgojnih organizacija sukladno članku 1. stavku (c) koje uspostavljaju ili vode matične knjige sukladno članku 6.

2. Međutim, države članice mogu nastaviti primjenjivati svoje nacionalne odredbe koje su sukladne općim pravilima Ugovora do stupanja na snagu odnosnih odluka Zajednice iz članaka 3., 5. i 6.

Članak 3.

Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, donosi najkasnije 31. prosinca 1990. odredbe Zajednice o odobravanju za uzgoj uzgojno valjanih svinja čistih pasmina.

Članak 4.

1. Uzgojna udruženja i/ili uzgojne organizacije iz članka 1. stavka (c) koje su službeno odobrene od strane države članice i/ili javne službe države članice ne mogu se suprotstaviti upisu u svoje matične knjige uzgojno valjanih svinja čistih pasmina iz drugih država članica pod uvjetom da one udovolje zahtjevima propisanim sukladno članku 6.

2. Međutim, države članice mogu zahtijevati ili dozvoliti određenim uzgojno valjanim svinjama čistih pasmina dopremljenim iz druge države članice i koje imaju posebna svojstva koja ih razlikuju od populacije iste pasmine u državi članici odredišta, upis u zaseban odjeljak matične knjige za pasminu kojoj pripadaju.

Članak 5.

Države članice mogu zahtijevati da uzgojno valjane svinje čistih pasmina te sjeme, jajne stanice i embriji tih životinja budu u trenutku njihova plasmana na tržište praćeni certifikatima sastavljenim sukladno članku 6.

Članak 6.

1. Sukladno postupku propisanom u članku 11. utvrđuje se sljedeće:

- postupci za praćenje proizvodnosti i ocjenu genetske vrijednosti uzgojno valjanih svinja čistih pasmina,
- kriteriji koji uređuju uspostavljanje matične knjige,
- kriteriji koji uređuju upis u matične knjige,
- kriteriji za odobravanje i nadziranje uzgojnih udruženja i/ili uzgojnih organizacija sukladno članku 1. stavku (c) koji uspostavljaju ili vode matične knjige,
- certifikat iz članka 5.

2. Do stupanja na snagu odredbi iz stavka 1., praćenje iz prve alineje stavka 1. koje se službeno provodi u svakoj državi članici i matične knjige priznaju ostale države članice.

POGLAVLJE III.

Pravila kojima se uređuje promet unutar Zajednice uzgojno valjanim hibridnim svinjama

Članak 7.

1. Države članice ne smiju zabraniti, ograničiti ili priječiti iz zootehničkih razloga:

- trgovina unutar Zajednice uzgojno valjanim hibridnim svinjama ili njihovim sjemenom, jajnim stanicama i embrijima,
- uspostavljanje uzgojnih upisnika pod uvjetom da isti udovoljavaju uvjetima propisanim sukladno članku 10.,
- službeno odobravanje uzgojnih udruženja i/ili uzgojnih organizacija i/ili privatnim poduzećima sukladno članku 1. stavku (d) koja uspostavljaju ili vode uzgojne upisnike sukladno članku 10.

2. Međutim, države članice mogu nastaviti primjenjivati svoje nacionalne odredbe koje su sukladne općim pravilima Ugovora do stupanja na snagu odnosnih odluka Zajednice iz članaka 8., 9. i 10.

Članak 8.

Vijeće, kvalificiranom većinom na prijedlog Komisije, donosi najkasnije 31. prosinca 1990. odredbe Zajednice o odobravanju za uzgoj uzgojno valjanih hibridnih svinja.

Članak 9.

Države članice mogu zahtijevati da uzgojno valjane hibridne svinje te sjeme, jajne stanice i embriji tih životinja budu praćeni u trenutku njihova plasmana na tržište certifikatima izrađenim sukladno članku 10.

Članak 10.

1. Sukladno postupku propisanom u članku 11. utvrđuje se sljedeće:

- postupci za praćenje proizvodnosti i ocjenu genetske vrijednosti uzgojno valjanih hibridnih svinja,
- kriteriji koji uređuju uspostavljanje uzgojnih upisnika,
- kriteriji koji uređuju upis u uzgojne upisnike,
- kriteriji za odobravanje i nadziranje uzgojnih udruženja i/ili uzgojnih organizacija i/ili privatnih poduzeća sukladno članku 1. stavku (d) koji uspostavljaju ili vode uzgojne upisnike,
- certifikat iz članka 9.

2. Do stupanja na snagu odredbi iz stavka 1., praćenje iz prve alineje stavka 1. koje se službeno provodi u svakoj državi članici i uzgojne upisnike priznaju ostale države članice.

POGLAVLJE IV.**Opće odredbe****Članak 11.**

1. Prilikom postupanja prema postupku iz ovog članka, predmeti se bez odlaganja upućuju od strane predsjedavajućeg, bilo na njegovu vlastitu inicijativu ili na zahtjev države članice, Stalnom odboru za zootehniku (dalje u tekstu „Odbor”) koji je osnovan u skladu s Odlukom 77/505/EEZ.

2. Unutar Odbora glasovi država članica se ponderiraju sukladno članku 148. stavku 2. Ugovora. Predsjednik ne glasa.

3. Predstavnik Komisije podnosi na usvajanje nacrt mjera. Odbor dostavlja svoje mišljenje o tim mjerama unutar roka koji utvrđuje predsjednik sukladno žurnosti predmeta. Mišljenja se usvajaju većinom od 54 glasa.

4. Komisija usvaja mjere i primjenjuje ih odmah kada su one sukladne mišljenju odbora.

Ako predviđene mjere nisu sukladne mišljenju odbora ili ako mišljenje nije dostavljeno, Komisija bez odlaganja predlaže Vijeću mjere na usvajanje.

Vijeće usvaja mjere kvalificiranom većinom. Ako u roku od tri mjeseca od dana kada mu je prijedlog dostavljen, Vijeće nije usvojilo nikakve mjere, Komisija usvaja predložene mjere i primjenjuje ih odmah.

Članak 12.

Do provedbe pravila Zajednice po predmetu, zootehnički uvjeti koji se primjenjuju na uvoz uzgojno valjanih svinja čistih pasmina i uzgojno valjanih hibridnih svinja iz trećih zemalja ne smiju biti povoljniji od onih koji uređuju trgovinu unutar Zajednice.

Članak 13.

Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije 1. siječnja 1991. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Međutim, Kraljevina Španjolska i Portugalska Republika imaju na raspolaganju dodatni rok u trajanju od dvije godine unutar kojeg se trebaju uskladiti s ovom Direktivom, osim u slučajevima kada Vijeće, djelujući kvalificiranom većinom po prijedlogu Komisije, odluči produžiti ovu iznimku.

Članak 14.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. prosinca 1988.

Za Vijeće
Predsjednik
Y. POTTAKIS